

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 19

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert  
40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse 5 / Postsch. VIII 6110  
Telephon: 34.507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

**BAU-U.ISOLIERPLATTEN**



*Vorzügliches Baumaterial. Chlor- und säurefrei  
Isolierend gegen Kälte, Wärme und Schall.*

**BAU-U.ISOLIERPLATTENFABRIKE. STÄFA**

AT.C.R.NNEH

## VERKAUFSSTELLEN:

**Handelsgenossenschaft des Schweiz. Baumeister-Verbandes**

Filialen:

Zürich, Basel, Bellinzona, Bern, Biel-Mett, Lausanne, Luzern, Genf und St. Gallen

**Baubedarf A.-G., Zürich**

**Otto Hauser, Sanaplanwerke, Zürich, Bolleystrasse 29**

Generalvertreter

**Hans Ender, Oberfahr-Au, Rheintal**

**Eugen Ochsenbein, Architekt, Etziken (Solothurn)**

**Bariffi & Wullsleger, Baumaterialienhandlung, Lugano**

**Thüring & Cie., Baumaterialienhandlung, Basel**

## Kittlose Verglasungen

mit hydraulisch gepressten Bleibanden für Oberlichter und Shedbaufen aller Art, auf Eisen-, Holz- und Betonkonstruktionen, mit Draht- und Rohglas, widerstandsfähig gegen säurehaltige Dämpfe, erstellt

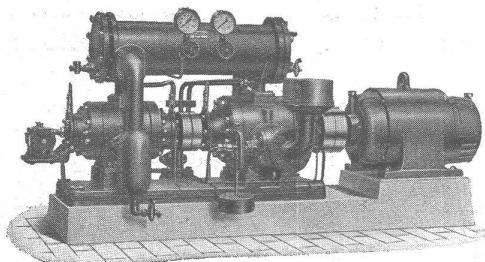
**JAKOB SCHERRER, Bleicherweg 26, ZÜRICH 2**

Fabrikation von Bleiröhren und Bleiprofilen aller Art - Kataloge und Offeren kostenlos

# Burckhardt

## KOMPRESSOREN

jeder Art und für jede Leistung  
(Kolben- und Rotationsmaschinen)



## VAKUUMPUMPEN

ein- und mehrstufige Maschinen  
für höchste Vakua

*Maschinenfabrik Burckhardt A. G., Basel*

## Aus unserer Praxis

Der Handwerker Z. fuhr Sonntag abends mit einem Motorrad von der Stadt heimwärts. Aus nicht abgeklärter Ursache fuhr er unweit von seinem Hause gegen den Trottoirrand. Sein Motorrad überschlug sich, Z. wurde gegen eine Hausmauer geschleudert, wo er mit zerschmettertem Schädel tot liegen blieb. Wir zahlten Fr. 10 000.—.

Die neuzeitlichen Verkehrsmittel machen eine Unfallversicherung mehr denn je notwendig.



Wenden Sie sich um kostenlose Beratung  
an die  
**ZÜRICH** Allgem. UNFALL-  
und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft  
Generaldirektion in ZÜRICH Mythenquai 2

Vergünstigungen gemäss Vertrag mit  
dem Schweizer. Ingenieur- und Archi-  
tekten-Verein beim Abschluss von  
Unfall-Versicherungen.

Am Geschäftshaus  
Im Schaufenster  
In Innenräumen

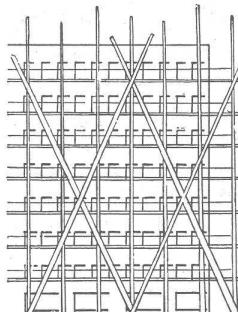
## METALLBESCHRIFTUNG

modern  
vornehm  
unverwüstlich

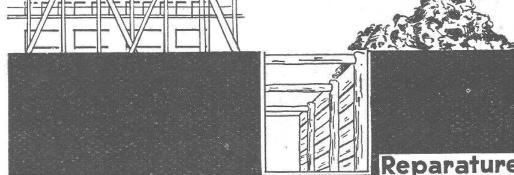
Ausführliche Prospekte und Angebote durch

**J.G. KIENER & WITTLIN A.-G.**  
Baubeschläge

Schauplatzgasse 23 — **BERN** — Tel. Bollwerk 16.01



**S.Luchsinger**  
DIPL.BAU-INGENIEUR  
Baugeschäft Zürich 6



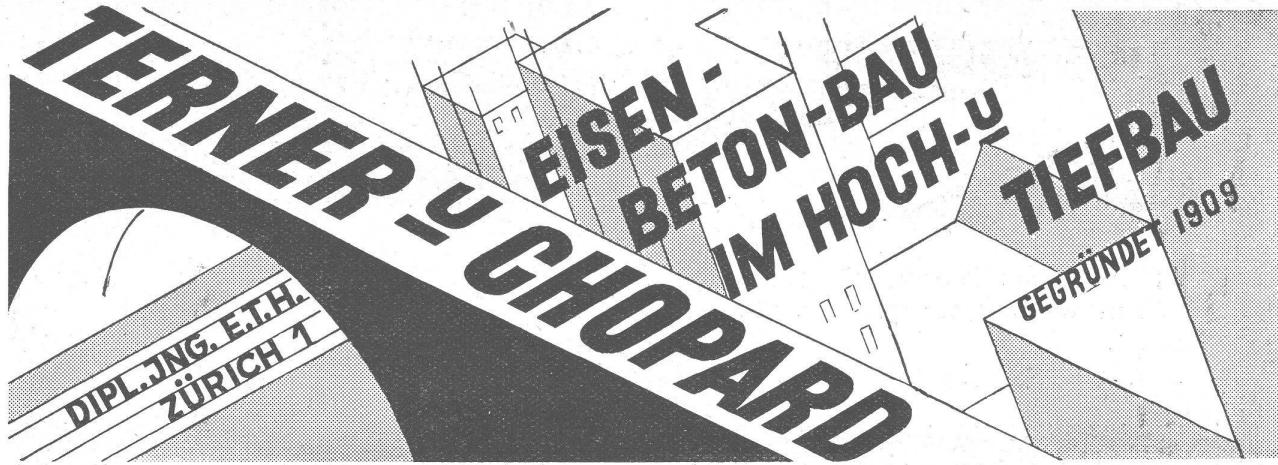
Reparaturen jeder Art



Verlangen Sie unverbindlich diesen Prospekt. Reich illustriert, wird er Sie über alles Wissens- werte im Wasserver- sorgungsbau auf- klären.  
Muß Ihre Trinkwasseranlage vergrößert werden? Entspricht Ihre Brauchwasserversorgung nicht mehr dem heutigen Bedarf? Dann telephoni- nieren Sie Zürich 53.838. Projektierung und Ausführung von Grundwasserfassungen ist unser Spezialgebiet.

**A.G. Adolf Guggenbühl,  
Ingenieur, Zürich**  
**WASSER**

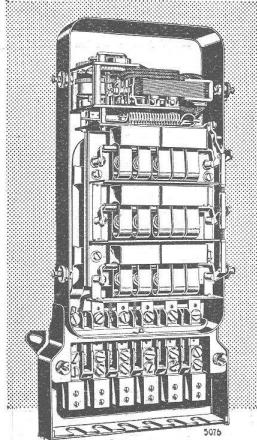
Selbstentlüftende Heberleitungen mit maximalem  
Wirkungsgrad, Quell- und Seewasserfassungen,  
Schnellfilter, Pumpwerke, Sondierbohrungen,  
Pumpversuche - Bahnhofstraße 90  
Zürich - Telefon 53.838



## SCHALTAUTOMATEN ZEITSCHALTER SCHALTUHREN

für

Warmwasser-  
Versorgungen,  
Wärmespeicher  
Strassen-  
Beleuchtungen  
usw.



Schaltautomat mit Tastkontakte

Verlangen Sie unsere  
Druckschriften:

TB V 506  
TB V 537  
TB V 537 N<sub>1</sub>  
TB V 539  
TB III 531

## LANDIS & GYR, A.-G. Z U G

### Personen- und Waren- AUFZÜGE

modernster Ausführung, mit mehreren Geschwindigkeiten, zwangs-läufigen Türverschlüssen.

Förder- bzw. Schrägaufzugs-

### WINDEN

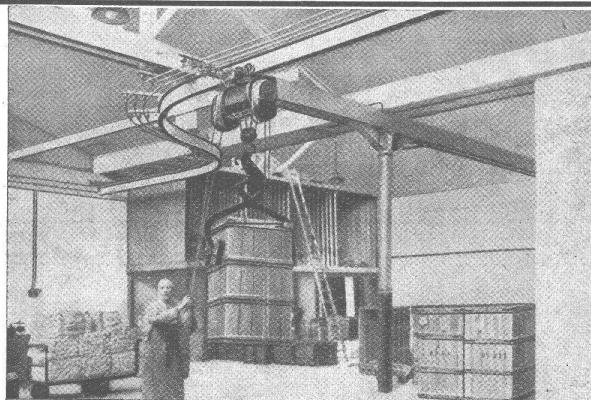
jeder Art.

### SCHÜTZENWINDWERKE,

Schiebebühnen, Drehscheiben,  
Hand- und Elektro-

### FLASCHENZÜGE.

Generalvertretung der  
BAMAG-Elektrozüge



## MASCHINENFABRIK RÜEGGER & CO., A.G., BASEL

# B.A.G. TURGI!

**Neue, herabgesetzte Preise**

Merkur-Pendel u. Merkur-Deckenlampen erfreuen sich einer zunehmenden Beliebtheit. Wir können sie deshalb zu neuen, herabgesetzten Preisen liefern.

Merkurpendel	Nickel matt mit Opalglas
No. 1.267 Durchm.	= 0,20 m Fr. 16.50
No. 1.268 Durchm.	= 0,25 m Fr. 19.50
No. 1.269 Durchm.	= 0,30 m Fr. 23.25
No. 1.270 Durchm.	= 0,35 m Fr. 28.50
No. 1.271 Durchm.	= 0,40 m Fr. 36.—

Höhe 1,00 m

Merkur-Deckenlampe	Nickel matt mit Opalglas
No. 3.363 Durchm.	= 0,20 m Fr. 13.50
No. 3.364 Durchm.	= 0,25 m Fr. 15.75
No. 3.365 Durchm.	= 0,30 m Fr. 19.50
No. 3.366 Durchm.	= 0,35 m Fr. 24.75
No. 3.367 Durchm.	= 0,40 m Fr. 32.25

B.A.G. Turgi. Verkaufs- u. Musterlager Kaspar-Escher-Haus, Zürich Stampfenbachstraße 15

### KRANE

jeder Konstruktion;

patentierte Einmotoren-Hubwerke

### mit 2 Geschwindigkeiten.

Stirn- und Schneckenrad-

### GETRIEBE

in Gussgehäusen mit automatischer Schmierung

### TRANSPORTANLAGEN,

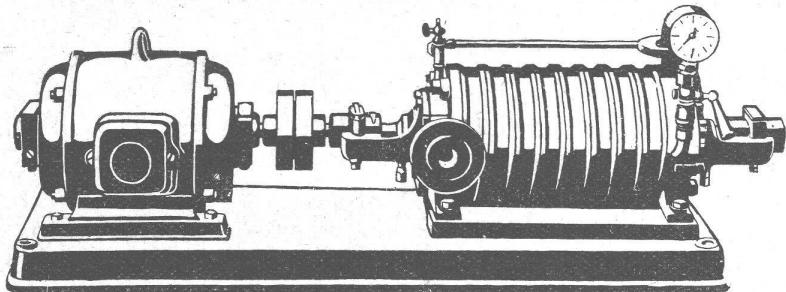
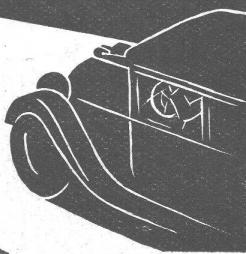
eventuell betätigt durch Druckknopfsteuerung; Einrichtungen für Fließarbeit, Elevatoren, Kohlentransportanlagen.

Hochstr./  
Zwingerstr. 1  
Gegr. 1896

## BASEL

Nur die Beton-Strasse ist nachts hell, staub- und stossfrei und gleitsicher.

BETON-STRASSEN A. G., WILDEGG.



Patentierter selbstansaugende

## Zentrifugal-Pumpen

Sicheres Ansaugen ohne Nachfüllen der Saugleitung

**Nieder- u. Hochdruck-Zentrifugalpumpen - Kesselspeise-pumpen - Umwälz- u. Heisswasserpumpen - Sihl-Wagen-waschpumpen**

**Ventillose Kolbenpumpen**  
speziell zur Förderung von dickflüssigen Substanzen

**Wassermesser System Schmid**  
zur Kontrolle des Brennstoff-Verbrauchs. Grösste Genauigkeit  
Ueber 10 000 Apparate im Betrieb.

**Maschinenfabrik a. Sihl d. Zürich**

Telephon 33514

Gegründet 1871

Telegramm-Adresse: Sihlfabrik

**GELOCHETE  
TEILE**  
**FR. Mommendey & Sohn**  
RAPPERSWIL, KANT. ST. GALLEN  
Gestanzte, gepresste, gezogene Spezialartikel



## Marmor

Arbeiten aller Art für Bau u. Installationszwecke in fachgemässer Ausführung:  
Ostschweiz. Marmor- u. Granitwerk Wüthrich & Cie., Rheineck  
Gegr. 1875

## Oelfeuerung



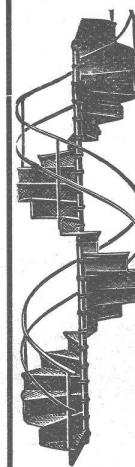
Bestbewährtes System  
Betriebssicherheit  
Geräuschlos

**Feuerungsbau AG., Zürich**

vorm. H. Haag

Ausstellungsstrasse 21

Telephon 34.320



## Gebr. Demuth Baden

Telephon 170      Telephon 170

Fabrik für  
**Moderne Blechbearbeitung**  
**Patent. gepresste Treppen**  
**Bauschlosserei**  
**Eisenkonstruktionen**  
**Patentierte Kessel**

II. Abteilung

**Sanitäre Einrichtungen**  
**Elektrische Boyler und**  
**Zentralheizungen**

## „EWEKA“-Radiatoren

sofort ab Lager Zürich lieferbar

General-Vertretung : **H. Hollenweger & Cie.** Oberrieden-Zürich.



1-, 2-, 4- und 6-Säuler  
sind in allen Bauhöhen





# Ventilatoren

jeder Art, für alle Leistungen und Bedürfnisse, ferner komplettne neuzeitliche luftechnische Anlagen, erstellt seit über 30 Jahren die

**Ventilator A.-G., Stäfa-Zürich**

Ausschliessliche Spezialfabrik

**Für Architekten u. Ingenieure:** Preiseingabe-Formulare  
(jede Lineatur und Papierdicke)

Prompte Vervielfältigungen von Kostenvoranschlägen und Preisangeboten nach Hand- und Maschinenschrift in fehlerfreier Wiedergabe aller Fachaussdrücke etc., sowie Schreibarbeiten (bis zu 10 gute Durchschläge) liefern seit Jahren prompt und vorteilhaft:

Vervielfältigungsbureau  
„BELLEVUE“, Zürich, Sonnenquai 1

Vervielfältigungsbureau  
„DACTYLO“, Bern, Kramgasse 10

Angenehme  
**WÄRME**  
durch  
**STANDARD**  
**HEIZÖL**  
das wirtschaftliche  
Qualitäts-Produkt

**STANDARD**  
**HEIZÖL**



Ueber die vielen Hindernisse beim Patentieren ebnen wir Ihnen den Weg. 15 jähr. Erfahrung bürgt dafür. Verlangen Sie interessanten Prospekt.

Rebmann, Kupfer & Co.  
Patentanwälte, Zürich  
Paradepl. - Tiefenhöfe 7

Prima  
**Wagendedeken**  
welche für die Bedachung  
einiger  
**Festhütten**

einmal gebraucht wurden,  
sind zu sehr günstigen  
Preisen abzugeben. Diese  
Decken sind

**Qualitätsware**  
wasserdicht und in jeder  
Grösse erhältlich.  
Verlangen Sie Offerte  
von:  
Zelt- und Deckenfabrikation  
PICARD, BIEL.

**ERWIN MAIER,** BERATENDER  
Dipl. Ing. E.T.H., Mitglied S.I.A. u. A.S.I.C. INGENIEUR

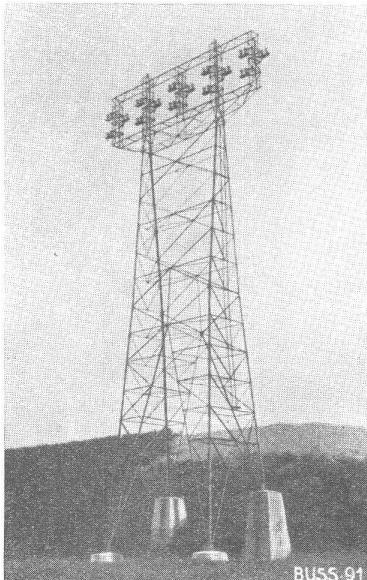
**SCHAFFHAUSEN**  
Steigstrasse 51 - Telephon 16.56

**INGENIEUR-BUREAU**

Beratung, Projekte, Bauleitungen und Gutachten für Hoch- und Tiefbauten aller Art

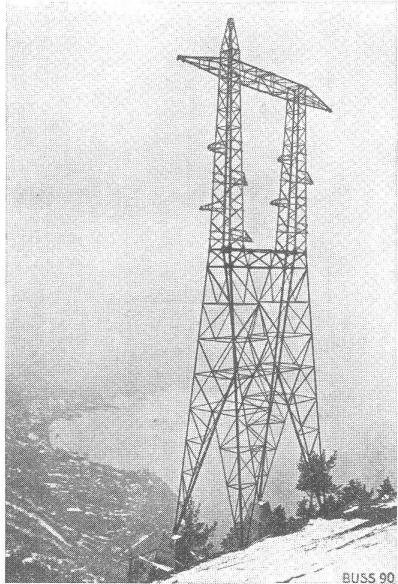
**SPEZIALITÄT: EISENBETONBAU**

**Joh. Müller** Centralheizungen als Spezialität  
RÜTI (ZCH) TEL. 30 • ZÜRICH 1. BELLEVUE TEL. HOTTINGEN 324 • CHUR TEL. 160



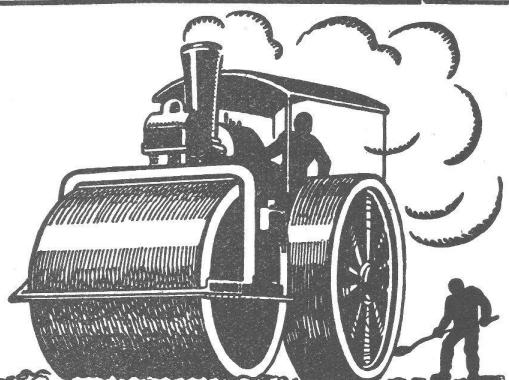
# STAHL-HOCHBAU

**BUSS<sup>A</sup>  
BASEL**



die anerkannt beste Lackfarbe der Welt.  
Hochglänzend und Matt.

Generalvertreter für die Schweiz:  
**C. Hässig, St. Albavorstadt 12, Basel.**



## Schweizerische Strassag Strassenbau - Unternehmung A.-G.

AARAU	ALPNACH	BASEL	BERN
IBELWEID 22	BAHNHOFPLATZ	MARKTHALLE	LAUPENSTR. 8
TEL. 15.88	TEL. 7	TEL. SAFRAN 28.90	TEL. BOLLWERK 84.83
BIEL	CHUR	FRAUENFELD	ZÜRICH
NEUENGASSE 6	U.BAHNHOFSTR. 230	SÄGESTR.	STEINWIESSTR. 40
TEL. 20.77	TEL. 1.47 (-81)	TEL. 7.11	TEL. 24.881
LAUSANNE	LUGANO	Luzern	NEUCHATEL
RUE D'ETRAZ 20	CORSO PESTALOZZI 5	BUNDESSTR. 16	RUE ST-HONORÉ 7
TEL. 22.028	TEL. 11.68	TEL. 48.28	TEL. 9.98
OLten	SCHWYZ	SITTEN	SOLOTHURN
RÖMERSTR. 14	TEL. 1.22	RUE DU MIDI	ZUCHWILSTR.
TEL. 7.88		TEL. 4.61	TEL. 8.58
ST. GALLEN		FREIBURG	

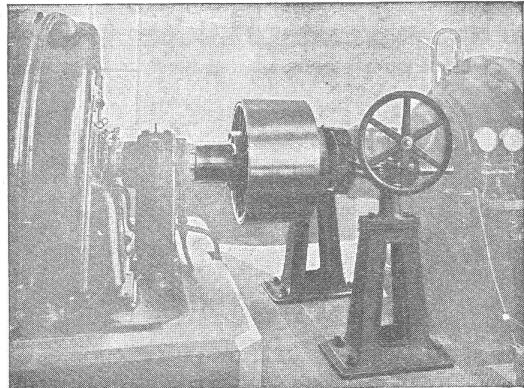
## Pflästerungen

GESellschaft der  
VON L. ROLL SCHEN  
EISENWERKE IN GERLAFFINGEN

WERK: EISENWERK CLUS KLUS

## BENN-KUPPLUNG

Reibungsflächen scheibenförmig.  
Vollständig geschlossen. Keine vorstehenden Teile.  
Zum Ein- und Ausrücken bei jeder Kraft und Geschwindigkeit während des Betriebes.



Benn-Kupplung zur Uebertragung von 3000 PS bei 1000 Umdrehungen in der Minute in einer Akkumulieranlage.

### Elektromagnetische Reibungskupplungen

### Stirnräder-Reduktionsgetriebe

mit Pfeilräder und Rollenlagern.

### Schneckengetriebe

### Lenix-Getriebe

WERK: GIESSEREI OLTEN OLTEN

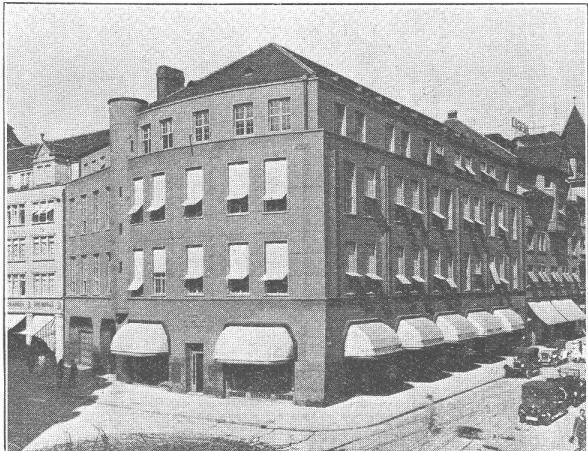
**Rohguss**  
zu Riemenscheiben und Zahnradern  
jeder Grösse und Konstruktion.

A.-G. der  
Maschinenfabrik  
von

# Theodor Bell & Cie.

Kriens-  
Luzern  
Gegründet 1855

Eidg. Telephongebäude  
Füsslistrasse, Zürich,



Stahlskelettbau, in den Hauptstockwerken völlig frei von inneren Eisenstützen.

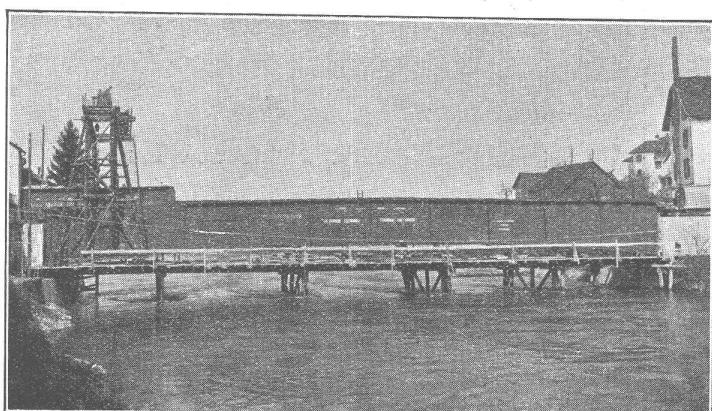
**Stahl- und Eisenkonstruktionen für Hoch- und Industriebauten, Bank- und Verwaltungsgebäude, Geschäfts-, Waren- und Lagerhäuser, Markthallen, Flugzeughallen, Kraftwerkseinrichtungen - Bahnhofs- und Straßenbrücken aus Stahl- und Eisen, Passerellen, Masten, Krane und Kranträger - Staumaueranlagen - Kesselschmiedearbeiten**

## HOCH- UND TIEFBAU A.-G. AARAU-ZÜRICH

vormals M. Zschokke A.-G.

Gegr. 1869

### Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauten



Gesamter Tiefbau, armierte Fahrbahn, Pfahlfundierung der Widerlager und Erstellen des Montagegerüstes der Reussbrücke in Meltingen

#### STOLLENBAU

Strassenbau, Kanalisationen  
Unterführungen

#### WASSERBAU

Brücken, Rammarbeiten  
Korrektionen

#### EISENBETONBAU

Silos, Reservoirs  
Industriebau

#### HOCHBAU

Dampfsägewerke, Zimmerei  
Mech. Schreinerei  
Mech. Glaserei

**Uebernahme schlüsselfertiger Bauten**